

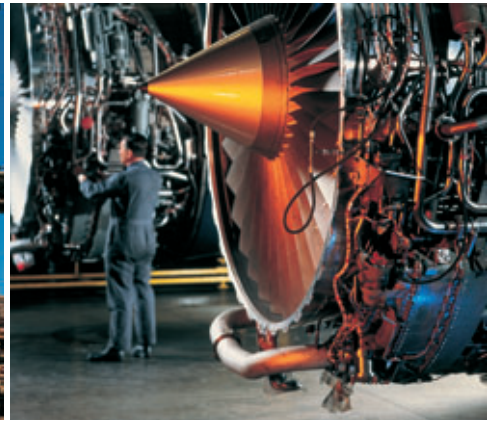
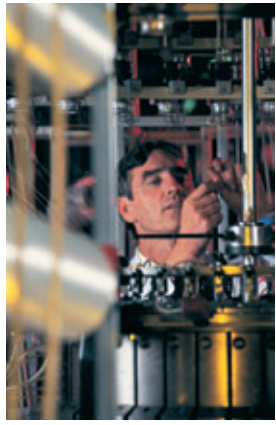


Acoplamientos rápidos "NON-DRIP"



**Productos Innovadores
para todas las aplicaciones**





Acoplamientos Innovadores PARA APLICACIONES DE FLUIDOS

CEJN es el líder mundial en diseño, desarrollo y fabricación de acoplamientos rápidos para neumática, hidráulica de alta presión y fluidos. Este liderato no nace de aceptar o copiar los productos de otros fabricantes.

Este liderato nace del compromiso por parte de CEJN de convertirse en el "Especialista Global en conexiones rápidas", reconocimiento ganado a pulso debido a nuestra dedicación en:

- Estudiar nuevos materiales con nuevas propiedades.
- Desarrollar nuevos tipos de acoplamientos rápidos para encontrar diseños específicos a requerimientos de funcionalidad, temperatura, conexiones, caudal u otros.
- Desarrollar procesos de fabricación eficientes para la construcción de nuevos productos.
- Ofrecer productos de alta calidad por encima de otros productos del mercado.

Para cumplir con este compromiso de convertirnos en el "Especialista de conexiones rápidas", CEJN ha sido sensible a las demandas de fabricantes y usuarios finales que trabajan con acoplamientos rápidos para aplicaciones de transferencia de fluidos de baja presión.

Otros fabricantes de acoplamientos rápidos, particularmente aquellos que fabrican para fluidos, habitualmente modifican su gama para neumática o hidráulica, alterando los materiales de construcción para adecuarla a las necesidades de las aplicaciones de fluidos.

¿Esto es lo que caracteriza a un líder?
Evidentemente, NO.

Consecuentemente, esta forma de hacer productos no es la que nosotros queremos seguir.

Nueva gama diseñada únicamente para aplicaciones de fluidos a baja presión y vacío.

Los nuevos acoplamientos rápidos de CEJN están únicamente diseñados para aplicaciones de fluidos a baja presión y vacío cumpliendo con sus requerimientos de rendimiento y seguridad habituales.

Esta gama de productos es ideal para conectar todo tipo de líneas de fluidos, tan diversas como las bebidas, agua salada o incluso aceites.

Los ingenieros de CEJN le han dado a esta nueva gama dos características fundamentales:

- **Construcción Modular:** Todos los componentes de los acoplamientos y de las espigas tienen dimensiones estandarizadas por lo que se pueden intercambiar fácilmente dando lugar a nuevas combinaciones
- **Construcción Sin fugas:** En dependencia del tipo de fluido que se va a vehicular, las fugas pueden ser una potencial causa de daños personales y materiales. El diseño sin fugas asegura virtualmente las cero fugas y elimina la contaminación y la introducción de aire durante la conexión y desconexión.

Estas soluciones ingenieriles de CEJN, están mejor explicadas en las siguientes páginas y le dan a nuestra compañía la categoría de líder de la industria. Este liderazgo bien merecido de CEJN esta confirmado por nuestros clientes de todo el mundo.

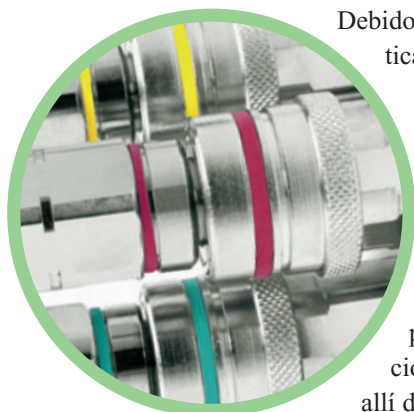
El producto correcto para cada aplicación

Cuando los ingenieros de CEJN empezaron a pensar e imaginar esta nueva gama de acoplamientos rápidos en respuesta a las peticiones de los clientes acerca de una gama con un diseño sin fugas, llegaron a la conclusión que debía tener la mayor cantidad posible de combinaciones para cubrir la mayor parte de las aplicaciones. Esto es lo que exactamente ofrece esta nueva gama de productos como resultado de su concepto modular

Como cada acoplamiento es compatible con un amplio abanico de características intercambiables, el cliente puede estar seguro de comprar el mejor diseño que se adapte a sus posibilidades.

La extensa gama de productos produce entre otros beneficios para nuestros clientes:

- **Rápido suministro de muestras para probar:** Debido a su modularidad podemos montar los acoplamientos deseados en un pequeño espacio de tiempo.
- **Rápidas ofertas:** También tenemos la ventaja de poder lanzar ofertas fácilmente al estar desglosado el coste en función de las características que el cliente desee.
- **Plazos de entrega cortos:** Da igual si el cliente necesita una muestra, unas pocas piezas o centenares de ellas, el diseño de la gama permite suministrar en cortos plazos de entrega.



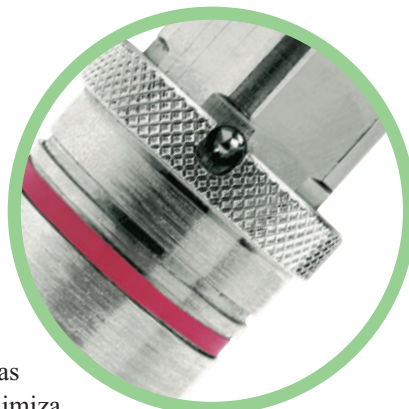
Codificación por colores disponible

Debido a que las características de no tener fugas y gran caudal son muy importante en estas aplicaciones, los acoplamientos CEJN superan severos controles de calidad y funcionalidad para asegurar que funcionaran sin problemas allí donde es más importante, en el puesto de trabajo.

Cuatro niveles de seguridad disponibles

Los acoplamientos y las espigas de las series modulares de CEJN "Non-Drip" ofrecen cuatro niveles de seguridad, para que el cliente final elija exactamente que nivel quiere para su producto. Estas opciones de seguridad también ayudan a limitar el coste de los acoplamientos porque el cliente final solo pagará por aquello que realmente necesite. Los cuatro niveles son:

- **Nivel 1 – Estándar**
De forma estándar, los acoplamientos y espigas de esta serie son todos sin fugas por lo que se minimiza la posibilidad de daños materiales o personales en el caso que el fluido pueda ser peligroso o nocivo.
- **Nivel 2 – Código de colores**
Se incluye en acoplamientos y espigas y pueden ser usados para identificar el tipo de fluido que circula por la línea y por cada acoplamiento y espiga. Los colores disponibles son negro, azul, rojo, blanco y amarillo. Los acoplamientos y espigas estándar son de color verde.
- **Nivel 2 – No intercambiabilidad**
Incorpora en los acoplamientos y en las espigas la característica de no poderse intercambiar con otras piezas de la misma serie. Solo los acoplamientos y las espigas con la misma característica pueden conectarse. El código de colores identifica que piezas pueden conectarse entre sí y cuales no.
- **Nivel 3– No intercambiabilidad 100% segura**
Además de la característica anterior se incluye un sistema que imposibilita que ni tan siquiera las válvulas de retención del acoplamiento y de la espiga puedan abrirse parcialmente, por lo tanto el cruce de diferentes líneas de fluido es imposible

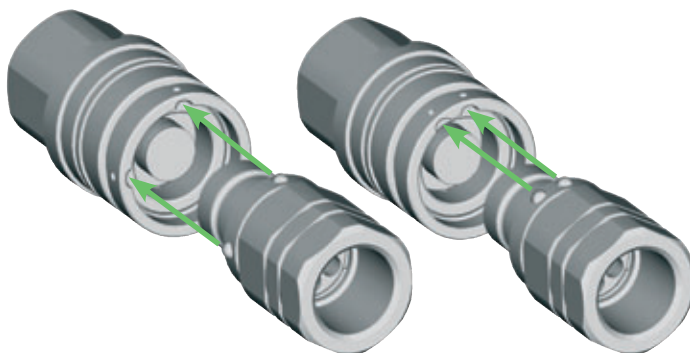


Casquillo de seguridad

Mas medidas de seguridad

Como requerimiento específico todos los acoplamientos pueden incorporar un casquillo de seguridad que evita las desconexiones involuntarias. Así se evita el riesgo que las líneas se desconecten accidentalmente y por tanto se previenen posibles daños materiales o personales. Básicamente es un sistema que tras la conexión permite girar el casquillo de forma que no puede desconectarse si no es que se vuelve a poner en la posición correcta para permitir la desconexión.

No intercambiabilidad – Para poder conectar tanto el acoplamiento como la espiga debe tener la misma configuración



* Debido a que las válvulas pueden abrirse aunque no llegue a estar totalmente conectado, y los fluidos pueden mezclarse.

Gama de Productos

Con innumerables combinaciones posibles, los acoplamientos modulares "Non-Drip" de CEJN se adaptan a la mayoría de aplicaciones y sistemas posibles. Esto significa que el cliente no tiene que perder el tiempo en buscar el acoplamiento correcto para cada aplicación. CEJN ha hecho el trabajo por ellos incorporando el concepto modular a esta serie versátil y virtualmente sin fugas

Las referencias listadas en la página 6 reflejan solo una pequeña parte de las combinaciones posibles entre acoplamientos y espigas, ya que se puede variar el tipo de juntas montadas, roscas u otras características.

La nueva serie de fluidos incluye acoplamientos y espigas con y sin válvula, que cubren todas las aplicaciones. Las versiones con válvula se manipulan con una sola mano y son las más utilizadas en aplicaciones de fluidos. Los acoplamientos sin válvula suelen utilizarse en aplicaciones donde la pérdida de fluidos en la desconexión no es un punto crítico.



Tres configuraciones están disponibles en la gama estándar:

- Acoplamiento con válvula y espiga sin válvula
- Válvula de retención en ambos lados
- Paso libre en ambos lados

La serie permite trabajar a presiones hasta 20 bar (290PSI) y temperaturas hasta 315°C (600°F), y por lo tanto esta indicada para una amplia variedad de aplicaciones de fluidos a baja presión, donde las líneas deben ser conectadas y desconectadas fácilmente, de forma segura y sin fugas. Los tamaños disponibles son desde 1/4" hasta 1".

Estos acoplamientos rápidos modulares se fabrican en latón niquelado con juntas de nitrilo y en AISI 316 con juntas de Vitón. Juntas de EPDM y Kalrez están disponibles bajo petición para cumplir con requerimientos específicos.



Con o sin Válvula

Datos Técnicos

Tamaño del cuerpo	DN 4		DN 6		DN 9		DN 14		DN 19	
Serie	267	277	467	477	567	577	667	677	767	777
Material										
Latón Niquelado	X		X		X		X		X	
Acero Inoxidable AISI 316		X		X		X		X		X
Caudal										
Doble Obturación	17 l/min (3.7 GPM uk)		36 l/min (7.9 GPM uk)		76 l/min (16.7 GPM uk)		168 l/min (37.0 GPM uk)		306 l/min (67.3 GPM uk)	
Obturación en el Acoplamiento	17 l/min (3.7 GPM uk)		36 l/min (7.9 GPM uk)		78 l/min (17.2 GPM uk)		193 l/min (42.5 GPM uk)		334 l/min (73.5 GPM uk)	
Paso Libre	32 l/min (7.0 GPM uk)		62 l/min (13.6 GPM uk)		187 l/min (41.1 GPM uk)		413 l/min (90.9 GPM uk)		803 l/min (176.7 GPM uk)	
Máxima Presión de trabajo	20 bar (290 PSI)		20 bar (290 PSI)		20 bar (290 PSI)		20 bar (290 PSI)		20 bar (290 PSI)	
Mínima Presión de rotura	80 bar (1160 PSI)		80 bar (1160 PSI)		80 bar (1160 PSI)		80 bar (1160 PSI)		80 bar (1160 PSI)	
Diámetro nominal de paso	4 mm (5/32")		6 mm (1/4")		9 mm (11/32")		14 mm (9/16")		19 mm (3/4")	
Kv (Cv) (Doble Obturación)	0.51 (0.59)		1.08 (1.26)		2.28 (2.65)		5.04 (5.86)		9.18 (10.67)	
Rango de Temperaturas										
NBR (Nitrilo)	-15°C – +100°C (+5°F – +212°F)									
FPM (Vitón)	-5°C – +205°C (+23°F – +401°F) <i>NOTA- Los códigos de colores solo soportan Temperaturas hasta +125°C (+257°F)</i>									
EPDM	-20°C – +150°C (-4°F – +302°F)									
Kalrez	-5°C – +315°C (+23°F – +600°F) <i>NOTA- Los códigos de colores solo soportan Temperaturas hasta +125°C (+257°F)</i>									

La capacidad de caudal ha sido medida con una caída de presión de 4bar para los tres tipos. Para más información acerca de recomendaciones de juntas de estanqueidad, tablas de conversión, mantenimiento, y fluidos póngase en contacto con su distribuidor más cercano CEJN. CEJN se reserva el derecho de realizar cambios sin previa notificación. Este derecho es aplicable a toda la información contenida en este catálogo.

Gama Estándar

Latón (Juntas NBR)

Acero Inoxidable (Juntas FPM)

Serie 267	Descripción		Conexión		Ref. Rosca BSP	Ref. Rosca NPT	Long. (G)	Long. (NPT)	Diámetro	Hexágono
	Acoplamiento sin válvula		1/4"	Hembra	10 267 0200	10 267 0400	43.5	59.2	23	19
	Acoplamiento con válvula		1/4"	Hembra	10 267 1200	10 267 1400	43.5	59.2	23	19
	Espiga sin válvula		1/4"	Hembra	10 267 5200	10 267 5400	48.5	48.5	20	19
	Espiga con válvula		1/4"	Hembra	10 267 6200	10 267 6400	48.5	48.5	20	19

Serie 467	Descripción		Conexión		Ref. Rosca BSP	Ref. Rosca NPT	Long. (G)	Long. (NPT)	Diámetro	Hexágono
	Acoplamiento sin válvula		3/8"	Hembra	10 467 0200	10 467 0400	45.0	61.2	29	22
	Acoplamiento con válvula		3/8"	Hembra	10 467 1200	10 467 1400	45.0	61.2	29	22
	Espiga sin válvula		3/8"	Hembra	10 467 5200	10 467 5400	52.0	50.5	24	22
	Espiga con válvula		3/8"	Hembra	10 467 6200	10 467 6400	52.0	50.5	24	22

Serie 567	Descripción		Conexión		Ref. Rosca BSP	Ref. Rosca NPT	Long. (G)	Long. (NPT)	Diámetro	Hexágono
	Acoplamiento sin válvula		1/2"	Hembra	10 567 0200	10 567 0400	52.5	68.2	34	27
	Acoplamiento con válvula		1/2"	Hembra	10 567 1200	10 567 1400	52.5	68.2	34	27
	Espiga sin válvula		1/2"	Hembra	10 567 5200	10 567 5400	56.5	55.0	29	27
	Espiga con válvula		1/2"	Hembra	10 567 6200	10 567 6400	56.5	55.0	29	27

Serie 667	Descripción		Conexión		Ref. Rosca BSP	Ref. Rosca NPT	Long. (G)	Long. (NPT)	Diámetro	Hexágono
	Acoplamiento sin válvula		3/4"	Hembra	10 667 0200	10 667 0400	74.2	71.7	41	36
	Acoplamiento con válvula		3/4"	Hembra	10 667 1200	10 667 1400	74.2	71.7	41	36
	Espiga sin válvula		3/4"	Hembra	10 667 5200	10 667 5400	65.0	61.0	36	34
	Espiga con válvula		3/4"	Hembra	10 667 6200	10 667 6400	65.0	61.0	36	34

Serie 767	Descripción		Conexión		Ref. Rosca BSP	Ref. Rosca NPT	Long. (G)	Long. (NPT)	Diámetro	Hexágono
	Acoplamiento sin válvula		1"	Hembra	10 767 0200	10 767 0400	71.2	71.2	52	46
	Acoplamiento con válvula		1"	Hembra	10 767 1200	10 767 1400	71.2	71.2	52	46
	Espiga sin válvula		1"	Hembra	10 767 5200	10 767 5400	65.5	62.5	44	41
	Espiga con válvula		1"	Hembra	10 767 6200	10 767 6400	65.5	62.5	44	41

Serie 277	Descripción		Conexión		Ref. Rosca BSP	Ref. Rosca NPT	Long. (G)	Long. (NPT)	Diámetro	Hexágono
	Acoplamiento sin válvula		1/4"	Hembra	10 277 0210	10 277 0410	43.5	59.2	23	19
	Acoplamiento con válvula		1/4"	Hembra	10 277 1210	10 277 1410	43.5	59.2	23	19
	Espiga sin válvula		1/4"	Hembra	10 277 5210	10 277 5410	48.5	48.5	20	19
	Espiga con válvula		1/4"	Hembra	10 277 6210	10 277 6410	48.5	48.5	20	19

Serie 477	Descripción		Conexión		Ref. Rosca BSP	Ref. Rosca NPT	Long. (G)	Long. (NPT)	Diámetro	Hexágono
	Acoplamiento sin válvula		3/8"	Hembra	10 477 0210	10 477 0410	45.0	61.2	29	22
	Acoplamiento con válvula		3/8"	Hembra	10 477 1210	10 477 1410	45.0	61.2	29	22
	Espiga sin válvula		3/8"	Hembra	10 477 5210	10 477 5410	52.0	50.5	24	22
	Espiga con válvula		3/8"	Hembra	10 477 6210	10 477 6410	52.0	50.5	24	22

Serie 577	Descripción		Conexión		Ref. Rosca BSP	Ref. Rosca NPT	Long. (G)	Long. (NPT)	Diámetro	Hexágono
	Acoplamiento sin válvula		1/2"	Hembra	10 577 0210	10 577 0410	52.5	68.2	34	27
	Acoplamiento con válvula		1/2"	Hembra	10 577 1210	10 577 1410	52.5	68.2	34	27
	Espiga sin válvula		1/2"	Hembra	10 577 5210	10 577 5410	56.5	55.0	29	27
	Espiga con válvula		1/2"	Hembra	10 577 6210	10 577 6410	56.5	55.0	29	27

Serie 677	Descripción		Conexión		Ref. Rosca BSP	Ref. Rosca NPT	Long. (G)	Long. (NPT)	Diámetro	Hexágono
	Acoplamiento sin válvula		3/4"	Hembra	10 677 0210	10 677 0410	74.2	71.7	41	36
	Acoplamiento con válvula		3/4"	Hembra	10 677 1210	10 677 1410	74.2	71.7	41	36
	Espiga sin válvula		3/4"	Hembra	10 677 5210	10 677 5410	66.0	62.0	36	34
	Espiga con válvula		3/4"	Hembra	10 677 6210	10 677 6410	66.0	62.0	36	34

Serie 777	Descripción		Conexión		Ref. Rosca BSP	Ref. Rosca NPT	Long. (G)	Long. (NPT)	Diámetro	Hexágono
	Acoplamiento sin válvula		1"	Hembra	10 777 0210	10 777 0410	71.2	71.2	52	46
	Acoplamiento con válvula		1"	Hembra	10 777 1210	10 777 1410	71.2	71.2	52	46
	Espiga sin válvula		1"	Hembra	10 777 5210	10 777 5410	67.5	64.5	44	41
	Espiga con válvula		1"	Hembra	10 777 6210	10 777 6410	67.5	64.5	44	41

Todas las conexiones roscadas están listadas según normativas ISO. Todas las medidas son en mm. Consulte con su distribuidor CEJN más cercano acerca de la disponibilidad y precios

Adaptadores y Tapones

La rosca hembra habitual en estas series puede combinarse fácilmente con adaptadores para obtener otros estándares de conexión u otros tamaños. Adaptadores Macho-Macho o Macho-Espiga para manguera en latón y acero inoxidable están incluidos en nuestra gama estándar. Los acoplamientos y las espigas en acero inoxidable están mecanizados con un asiento especial para colocar una junta tórica que asegura la correcta estanqueidad cuando se usa un adaptador

También están disponibles tapones opcionales para todos los tamaños de acoplamiento y espigas. Los tapones evitan que el polvo y la suciedad entren dentro del acoplamiento o la espiga cuando están desconectados.



Tapones

		267/277	467/477	567/577	667/677	767/777
	Acoplamiento	10 267 1000	10 467 1000	10 567 1000	10 667 1000	10 767 1000
	Espiga	10 267 1050	10 467 1050	10 567 1050	10 667 1050	10 767 1050

Adaptadores

	Conexión final del adaptador	Rosca del Acoplamiento/Espiga									
		Hembra G 1/4"		Hembra G 3/8"		Hembra G 1/2"		Hembra G 3/4"		Hembra G 1"	
		NPT 1/4"	NPT 1/4"	NPT 3/8"	NPT 3/8"	NPT 1/2"	NPT 1/2"	NPT 3/4"	NPT 3/4"	NPT 1"	NPT 1"
LATÓN	Macho G 1/4"	10 900 1212	-	19 900 1214	-	-	-	-	-	-	-
	Macho G 3/8"	10 900 1214	-	19 900 1224	-	19 900 1225	-	-	-	-	-
	Macho G 1/2"	-	-	19 900 1225	-	19 900 1235	-	19 900 1229	-	-	-
	Macho G 3/4"	-	-	-	-	19 900 1229	-	19 900 1249	-	19 900 1248	-
	Macho G 1"	-	-	-	-	-	-	19 900 1248	-	19 900 1269	-
	Macho NPT 1/4"	-	19 900 1312	-	19 900 1314	-	-	-	-	-	-
	Macho NPT 3/8"	-	19 900 1314	-	19 900 1324	-	19 900 1325	-	-	-	-
	Macho NPT 1/2"	-	-	-	19 900 1325	-	19 900 1335	-	19 900 1337	-	-
	Macho NPT 3/4"	-	-	-	-	-	19 900 1337	-	19 900 1348	-	19 900 1349
	Macho NPT 1"	-	-	-	-	-	-	-	19 900 1349	-	19 900 1369
	Macho R 1/4"	19 900 1213	-	19 900 1217	-	-	-	-	-	-	-
	Macho R 3/8"	19 900 1217	-	19 900 1221	-	19 900 1222	-	-	-	-	-
	Macho R 1/2"	-	-	19 900 1222	-	19 900 1236	-	19 900 1237	-	-	-
	Macho R 3/4"	-	-	-	-	19 900 1237	-	19 900 1246	-	19 900 1247	-
	Macho R 1"	-	-	-	-	-	-	19 900 1247	-	19 900 1268	-
	Manguera 1/4"	19 900 0222	-	19 900 0232	-	-	-	-	-	-	-
	Manguera 3/8"	19 900 0224	-	19 900 0234	-	19 900 0244	-	-	-	-	-
	Manguera 1/2"	-	-	19 900 0235	-	19 900 0245	-	19 900 0255	-	-	-
Manguera 3/4"	-	-	-	-	19 900 0247	-	19 900 0257	-	19 900 0267	-	
Manguera 1"	-	-	-	-	-	-	19 900 0258	-	19 900 0268	-	
ACERO INOXIDABLE	Macho G 1/4"	19 900 1812	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Macho G 3/8"	-	-	19 900 1824	-	-	-	-	-	-	-
	Macho G 1/2"	-	-	-	-	19 900 1835	-	-	-	-	-
	Macho G 3/4"	-	-	-	-	-	-	19 900 1846	-	-	-
	Macho G 1"	-	-	-	-	-	-	-	-	19 900 1869	-
	Macho NPT 1/4"	-	19 900 1814	-	-	-	-	-	-	-	-
	Macho NPT 3/8"	-	-	-	19 900 1834	-	-	-	-	-	-
	Macho NPT 1/2"	-	-	-	-	-	19 900 1845	-	-	-	-
	Macho NPT 3/4"	-	-	-	-	-	-	-	19 900 1848	-	-
	Macho NPT 1"	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19 900 1867
	Macho R 1/4"	19 900 1813	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Macho R 3/8"	-	-	19 900 1825	-	-	-	-	-	-	-
	Macho R 1/2"	-	-	-	-	19 900 1836	-	-	-	-	-
	Macho R 3/4"	-	-	-	-	-	-	19 900 1847	-	-	-
	Macho R 1"	-	-	-	-	-	-	-	-	19 900 1868	-
	Manguera 1/4"	19 900 0821	19 900 1829	-	-	-	-	-	-	-	-
	Manguera 3/8"	-	-	19 900 0831	19 900 0839	-	-	-	-	-	-
	Manguera 1/2"	-	-	-	-	19 900 0841	19 900 0849	-	-	-	-
Manguera 3/4"	-	-	-	-	-	-	19 900 0851	19 900 0859	-	-	
Manguera 1"	-	-	-	-	-	-	-	-	19 900 0861	19 900 0869	

Juntas tóricas para adaptadores en acero inoxidable (Teflón® PTFE)

		1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
	Junta tórica	10 277 4930	10 477 4930	10 577 4930	10 677 4930	10 777 4930

The Global



Quick Connect Specialist



¡Tradición e Innovación!
Enchufes rápidos y sistemas para aire comprimido, sistemas hidráulicos de alta y baja presión, fluidos, gases y aire respirable.

www.cejn.com